

CONVENZIONE QUADRO PER LA PROMOZIONE DI TIROCINI CURRICULARI

PRESSO AZIENDE/ENTI – n. 14/2023

La presente convenzione regola i rapporti tra:

l'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", in prosieguo denominata "Università", cod. fiscale 80213750583, Settore Attività (Codice Ateco): 85-Istruzione indirizzo posta elettronica certificata: protocollo@pec.torvergata.it con sede in Roma, Via Cracovia 50, in persona del Rettore pro tempore, Prof. Nathan Levialedi Ghiron, nato a Napoli il 19/02/1968, per la sua carica ed agli effetti del presente atto domiciliato a Roma, Via Cracovia 50, a quanto segue autorizzato dal Senato Accademico e dal Consiglio di Amministrazione nelle sedute, rispettivamente, del 21.07.1999 e 26.07.1999;

e

il **Ministero dell'Economia e delle Finanze**, in prosieguo denominato "Soggetto ospitante", cod. fiscale/partita iva n. 80415740580, Settore Attività (Codice Ateco): 84.1, indirizzo posta elettronica certificata: dcp.dag@pec.mef.gov.it, n. dipendenti assunti a tempo indeterminato: oltre 8000, con sede legale in Roma, Via XX Settembre, 97, in persona della Capo Dipartimento dell'Amministrazione Generale del Personale e dei Servizi, Cons. Ilaria Antonini nata a Roma il 23 novembre 1967, per la sua carica ed agli effetti del presente atto domiciliato presso il Ministero dell'Economia e delle Finanze.

ART. 1 - Oggetto

Oggetto della presente Convenzione sono i tirocini curriculari svolti da studenti dell'Università presso gli Uffici del Ministero. Ai sensi dell'art.18 della legge 24 giugno 1997, n. 196, su proposta dell'Università, il soggetto ospitante - in base alle disponibilità dei propri Uffici - si impegna ad accogliere in tirocinio curriculare gli studenti iscritti ai corsi di Laurea, corsi di Laurea Magistrale, Corsi di perfezionamento, Scuole di specializzazione e Master nei limiti indicati dall'art. 1, c.3, del DM 25.03.1998, n. 142.

ART. 2 – Limiti numerici

Il Soggetto ospitante si impegna a rispettare il vincolo del numero di dipendenti a tempo indeterminato di cui all'art. 1 del Decreto n. 142/98.

Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1 lettera d) della L. 196/97 non costituisce rapporto di lavoro né collaborazione professionale ad alcun titolo. Il Soggetto ospitante non ha alcun obbligo di assunzione al termine del periodo di tirocinio.

ART. 3 - Modalità di formalizzazione

Il Soggetto ospitante si impegna a formalizzare il rapporto di *tirocinio* con il soggetto candidato per mezzo di un progetto formativo contenente le modalità di svolgimento del tirocinio (durata e sede, contenuto e finalità, nominativo dei *tutor*), nonché quanto indicato nel successivo art. 5 del presente atto in materia di copertura assicurativa.

L'attività di apprendimento durante il periodo di permanenza presso il Soggetto ospitante sarà svolta con l'assistenza di un *tutor* del Soggetto ospitante e di un *tutor* dell'Università. Il Soggetto ospitante dovrà favorire l'esperienza del tirocinante nell'ambiente di lavoro mediante le conoscenze dirette delle tecnologie, dell'organizzazione del Soggetto ospitante e la visualizzazione dei processi produttivi e delle fasi di lavoro, nonché rilasciare a richiesta dell'interessato una dichiarazione in relazione alle conoscenze e/o competenze acquisite dal tirocinante.

ART. 4 – Sicurezza luoghi di lavoro

Ai soli fini e per gli effetti del D.Lgs 9/04/2008 n. 81, e successive integrazioni e modifiche, il tirocinante è equiparato ai lavoratori del soggetto ospitante in materia di sicurezza sul lavoro.

Il soggetto ospitante si impegna a garantire al tirocinante le condizioni di sicurezza e di igiene previste dalla normativa vigente e a fornire adeguata informazione/formazione su eventuali rischi per la sicurezza e la salute presenti nei processi produttivi oggetto del tirocinio, nonché adeguato addestramento per le attività che dovrà svolgere ivi compreso l'utilizzo di attrezzature, sollevando il Soggetto promotore da qualsiasi onere di verifica. Durante il periodo di *tirocinio*, il tirocinante, pur non essendo tenuto al rispetto dell'orario di lavoro dei dipendenti, deve attenersi a quanto concordato con il *tutor* del Soggetto ospitante ed adeguarsi al regolamento, alle norme e procedure in uso, ivi comprese quelle relative alla sicurezza ed all'igiene del lavoro, a quelle antinfortunistiche e alle festività stabilite. Il tirocinante deve, altresì, sottostare ai vincoli di segretezza per quanto attiene a prodotti, processi produttivi e ad ogni altra attività o caratteristica del Soggetto ospitante di cui venisse a conoscenza durante il periodo di *tirocinio*.

ART. 5 – Garanzie assicurative

L'Università provvederà all'assicurazione INAIL del tirocinante interessato (gestione per conto). In caso di incidente occorso al tirocinante sul lavoro, questi si impegna a segnalarlo tempestivamente e a far pervenire al Soggetto ospitante la necessaria documentazione. Analoga situazione deve essere trasmessa all'Università. Il tirocinante sarà altresì, garantito per la responsabilità civile dall'assicurazione dell'Università durante tutto il periodo di tirocinio, a mezzo di polizza accesa presso compagnie operanti nel settore.

ART. 6 - Clausola di riservatezza

Il soggetto promotore si impegna a non divulgare a terzi fatti, informazioni o documenti riconducibili al Soggetto ospitante che gli siano da questo stati comunicati o di cui sia venuto a conoscenza in virtù dell'esecuzione del progetto formativo oggetto della presente Convenzione. Ciascuna Parte si impegna a non utilizzare le informazioni riservate per scopi direttamente e/o indirettamente diversi da quelli contrattualmente pattuiti.

ART. 7 – Trattamento dei dati personali

Le Parti si danno reciprocamente atto di conoscere e applicare, nell'ambito delle proprie organizzazioni, tutte le norme vigenti in materia di protezione dei dati personali rilevanti per la corretta gestione del trattamento e, nello specifico, il Regolamento Europeo n. 2016/679 (di seguito "GDPR") e il D. Lgs. n. 196/2003 ("Codice in materia di protezione dei dati personali") novellato dal D. Lgs. 101/2018 ("Disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/679"), unitamente ai Provvedimenti dall'Autorità Garante per la Protezione dei Dati Personali.

Ai fini della stipula e dell'esecuzione della presente Convenzione quadro ciascuna Parte agirà in qualità di Titolare autonomo del trattamento ai sensi degli artt. 4 e 24 del GDPR.

L'Università fornirà al tirocinante l'informativa denominata "*Informativa ai sensi degli articoli 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 ("GDPR") per il trattamento dei dati personali dei soggetti che intendono attivare e svolgere tirocini curriculari od extracurriculari presso l'Università degli Studi di Roma 'Tor Vergata' o presso enti pubblici/aziende ospitanti*", consultabile sul sito dell'Ateneo all'indirizzo <http://utov.it/s/privacy>.

In particolare su esplicita richiesta del tirocinante, i dati personali dello stesso sono comunicati dall'Università al Soggetto ospitante, ai sensi dell'art. 96 D. Lgs. 196/2003 e successive modifiche e integrazioni.

Il Soggetto Ospitante tratterà i suddetti dati personali esclusivamente per le finalità di tirocinio previste nella presente Convenzione quadro e si impegna a fornire agli interessati una propria informativa ai sensi degli artt. 13 e 14 del GDPR.

Qualora il Tirocinante tratterà dati personali il Soggetto Ospitante si impegna altresì a nominare lo stesso Persona Autorizzata al trattamento ai sensi dell'art. 29 GDPR e dell'art. 2-*quaterdecies* del D. Lgs. 196/2003, come modificato dal D. Lgs. 101/2018.

Seguono i riferimenti dei Titolari del trattamento e dei rispettivi Responsabili della Protezione dei Dati (RPD):

- Per l'Università:
Titolare del Trattamento: Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", e-mail rettore@uniroma2.it, PEC rettore@pec.uniroma2.it, con sede legale in Via Cracovia 50, 00133, Roma (RM). Il Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) è contattabile all'indirizzo mail rpd@uniroma2.it, PEC: rpd@pec.torvergata.it;
- Per il soggetto ospitante: Ministero dell'Economia e delle Finanze
Titolare del Trattamento: Ministero dell'Economia e delle Finanze – Dipartimento dell'Amministrazione Generale, del Personale e dei Servizi – Direzione del personale contattabile all'indirizzo mail dcp.dag@pec.mef.gov.it, con sede legale Via XX Settembre, 97, 00187, Roma (RM). Il Responsabile della Protezione Dati (RPD) è contattabile ai seguenti recapiti: responsabileprotezione-dati@mef.gov.it; rpd@mef.gov.it.

ART. 8 – Durata, proroga e recesso

La presente convenzione ha la durata di 3 anni dalla data di sottoscrizione e potrà essere prorogata dietro istanza scritta del Soggetto ospitante, da inviare all'Università prima della data di scadenza.

Il recesso dalla convenzione potrà intervenire in qualsiasi momento da entrambe le parti, anche a mezzo mail inviata con almeno 30 giorni di anticipo da indirizzo di posta elettronica del Soggetto richiedente. Il recesso dalla convenzione o la sua naturale scadenza non hanno effetto sui tirocini in svolgimento, che si concluderanno come indicato nei singoli progetti formativi.

ART. 9 - Normativa applicabile

Per quanto non espressamente regolamentato dalla presente convenzione, le parti fanno riferimento alla legislazione vigente in materia.

Per la responsabilità derivante dai comportamenti, dai valori e dalle regole deontologiche di condotta, il soggetto ospitante prende atto che l'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" è assoggettata al proprio Codice Etico, adottato in ottemperanza alla L. 240/2010, art. 2, comma 4, pubblicato sul sito di Ateneo (<http://web.uniroma2.it/>) quale patrimonio condiviso di valori e di regole deontologiche di condotta in tutti i rapporti derivanti dalla sua attività istituzionale. L'Università prende atto che il soggetto ospitante è tenuto all'osservanza del proprio modello e del proprio codice etico.

Ciascuna parte si impegna a osservare i principi contenuti nel Codice Etico di controparte e ad applicarli ove compatibili con le norme alle quali è soggetta, in esecuzione delle attività svolte nell'ambito della presente convenzione.

In tale contesto ed entro i limiti sopra evidenziati, ciascuna parte si impegna a non porre in essere, anche tramite propri dipendenti, collaboratori, consulenti e amministratori, atti o comportamenti in contrasto con i principi del Codice Etico adottato dalla controparte e con le disposizioni di legge in materia.

Consapevoli delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni mendaci, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445 in materia di Documentazione Amministrativa, il soggetto promotore e il soggetto ospitante dichiarano, per quanto di competenza e sotto la propria responsabilità, il rispetto dei requisiti, dei vincoli e degli obblighi previsti dalla normativa vigente.

Le parti si impegnano all'osservanza dei rispettivi Piani di Prevenzione della Corruzione e Codici Etici e di Comportamento, ivi compresi gli obblighi di astensione prescritti per i soggetti che si trovino in situazioni anche potenziali di conflitto di interesse. Le disposizioni dei documenti sopra indicati - disponibili sui siti internet delle parti - sono parte integrante della presente convenzione.

Le parti sono tenute ad osservare ogni altra disposizione normativa vigente finalizzata alla prevenzione e repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione.

Le parti prendono atto della rilevanza delle disposizioni di cui ai commi precedenti anche ai fini dell'eventuale risoluzione del rapporto convenzionale.

ART. 10 – Dichiarazione delle parti e foro competente

L'imposta di bollo è dovuta ai sensi dell'art. 2 della tariffa, D.P.R. 26/10/1972 n. 642, e successive modificazioni e integrazioni, nella misura vigente al momento della stipula, e viene assolta in modalità virtuale dall'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", ai sensi dell'art. 15 del D.P.R. n. 642/1972, come da autorizzazione Agenzia delle Entrate n. 87893/1999.

Il presente atto sarà registrato in caso di uso ai sensi degli artt. 5,6,39 e 40 del D.P.R. 131 del 26.04.1986 nonché ai sensi degli artt. 2 e 32 del D.P.R. 642/72. Le relative spese saranno a carico della parte richiedente. Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere dalla presente convenzione. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le parti concordano di risolvere tramite le competenze del Tribunale del Foro di Roma.

ART. 11 – Allegati

Gli allegati 1 (modulo di progetto di tirocinio - "Tor Vergata") e 2 (modulo di progetto di tirocinio MEF) costituiscono parte integrante della presente Convenzione.

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente dalle Parti, ai sensi dell'art. 15, della L. 241/1990 e artt. 21 e 24 del Dlgs. 82/2005.

PER L'UNIVERSITA'
DEGLI STUDI DI ROMA
"TOR VERGATA"
Il Rettore
(Prof. Nathan Levialdi Ghiron)

PER IL MINISTERO
DELL'ECONOMIA E DELLE FINANZE
Capo Dipartimento dell'Amministrazione
generale, del personale e dei servizi
(Cons. Ilaria Antonini)

Allegato 1

PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO
ART.4, COMMA 2 DEL D.M. N°142 DEL 25 MARZO 1998
(rif. Convenzione n. 14/2023 del)

Nominativo del tirocinante:

matricola: _____ **CFU:** (previsti sul PdS)

Nato a: _____ il _____

Residente in: _____ Via _____

Codice Fiscale: _____

Recapito telefonico: _____ ☒: _____

(barrare se trattasi di soggetto con disabilità)

Attuale condizione (barrare la casella):

- studente universitario del Corso di Laurea triennale/magistrale/specialistica in cod.Corso:
- studente frequentante dottorato di ricerca in.....
- studente frequentante la Scuola di Specializzazione in
- studente frequentante il Corso di perfezionamento in
- studente frequentante il Master in
- inoccupato disoccupato occupato

- **Inoccupato= mai contratto contratto** **(Obbligatorio barrare una casella)** **disoccupato= contratti in precedenza** **Occupato=attualmente sotto contratto**

Azienda ospitante (ragione sociale e indirizzo):

Numero di dipendenti assunti a tempo indeterminato:

Sede del tirocinio (indirizzo completo):

Tempi di accesso ai locali aziendali: **(specificare giorni della settimana ed orari)**

Periodo di tirocinio n° mesi: dal _____ al _____

(Con possibilità di proroga entro i limiti previsti dalla normativa vigente)

Tutor Universitario:

Tel.:

☒:

Qualifica:

Tutor Aziendale:

Tel.:

☒:

Qualifica:

Obiettivi e modalità del tirocinio: (breve descrizione dell'attività)

Facilitazioni previste (indicare l'esatto ammontare di eventuali rimborsi forfetari, buoni pasto ecc.)

Polizze assicurative:

Infortuni sul lavoro INAIL posizione n° 00000000 (gestione per conto) D.M. 10.10.1985 e art. 2 D.P.R. n. 156/1999

Responsabilità civile polizza n. 65.180533004 Compagnia UnipolSai Assicurazioni Spa

Altro: Infortuni cumulativa polizza n. 48240051 Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni SA

Obblighi del tirocinante:

- Seguire le indicazioni dei tutor e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze, impegnandosi a svolgere il programma concordato con l'Azienda e riportato nel progetto formativo e di orientamento con puntualità, serietà e precisione;
- Rispettare gli obblighi di riservatezza circa processi produttivi, prodotti od altre notizie relative all'azienda di cui venga a conoscenza, sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;
- Rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene e sicurezza.

Al link <http://utov.it/s/privacy> il tirocinante trova "L'informativa ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 per gli utenti che intendono iscriversi alle prove di ammissione e agli esami di stato, per gli utenti che intendono immatricolarsi ai corsi di studio e per gli studenti, laureandi, laureati, specializzandi, tirocinanti e dottorandi dell'Ateneo". Con la sottoscrizione il tirocinante dichiara di aver preso visione dell'informativa sopracitata ed esprime il suo consenso a che i suoi dati personali vengano comunicati all'Azienda limitatamente ai trattamenti connessi alle finalità del presente rapporto di tirocinio. Si fa presente che il tirocinante che non fornisce il consenso a che i suoi dati personali siano comunicati all'Azienda, limitatamente ai trattamenti connessi alle finalità del presente rapporto di tirocinio, non può prendere parte all'attività di tirocinio.

Eventuali variazioni dei dati riportati nel presente documento (sede del tirocinio, trasferte, interruzione anticipata, tutors, obiettivi e modalità) dovranno essere comunicate dall'Azienda/Ente ospitante almeno 10 giorni prima, via mail, all'Ufficio Tirocini della Facoltà/Macroarea di/alla Segreteria del Master in/alla Segreteria del Dottorato in/alla Segreteria della Scuola di Specializzazione in

In caso di proroga, la relativa richiesta dovrà pervenire all'Ufficio Tirocini della Facoltà/Macroarea di/alla Segreteria del Master in/alla Segreteria del Dottorato in/alla Segreteria della Scuola di Specializzazione in almeno 10 giorni prima del termine dell'attività, ai fini del prolungamento della copertura assicurativa.

Roma,

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "TOR VERGATA"

Il Direttore del Dipartimento di/ Presidente del Corso di Laurea Triennale in/Presidente del Corso di Laurea Specialistica in/Presidente del Corso di Laurea Specialistica a Ciclo Unico in/Presidente del Corso di Laurea Magistrale in/Presidente del Corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in/Direttore del Corso di Perfezionamento in/Direttore del Master in/Direttore della Scuola di Specializzazione in/Coordinatore del Dottorato di Ricerca in.....(Prof.....)

(RAGIONE SOCIALE DELL'AZIENDA)

Il Rappresentante legale (.....)

Firma per presa visione ed accettazione del tirocinante

(.....)

Dichiaro di aver preso visione dell' " *Informativa ai sensi degli articoli 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 ("GDPR") per il trattamento dei dati personali dei soggetti che intendono attivare e svolgere tirocini curriculari od extracurriculari presso l'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" o presso enti pubblici/aziende ospitanti*" che si trova al link <http://utov.it/s/privacy> e acconsento che i miei dati personali vengano comunicati all'Azienda limitatamente ai trattamenti connessi alle finalità del presente rapporto di tirocinio.

Firma del tirocinante

(.....)

Allegato 2

PROGETTO FORMATIVO TIROCINIO CURRICULARE

Vista la Convenzione n. 14/2023 stipulata tra il MEF/DAG (soggetto ospitante) e l'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", (soggetto promotore) in data, si sottoscrive il presente Progetto Formativo, nell'ambito di applicazione della citata Convenzione.

Tirocinante

Nome e Cognome Nato/a(Prov), il
residente in (Comune) (Prov) ...
Codice Fiscale
Telefono cell. e-mail
Matricola
Titolo di studio
Corso di Studio
Soggetto con disabilità SI NO

Soggetto promotore

l'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", con sede in Roma, Via Cracovia 50, 00133, C.F. 80213750583 rappresentata danato/a il a

in qualità di ivi domiciliato per la carica.

Soggetto ospitante

Ministero dell'Economia e delle Finanze, (sede del tirocinio)

Tutor universitario

(Nome Cognome)..... Telefono e-mail

Tutor del soggetto ospitante

(Nome Cognome) Telefono e-mail

Caratteristiche del tirocinio

Periodo del tirocinio: dal al
Eventuali periodi di sospensione
Giorni e orari di accesso ai locali

Obiettivi formativi (job description)e modalità di svolgimento del Tirocinio

.....

Numero identificativo delle polizze assicurative* (Infortuni INAIL e RC)

.....

* Le coperture assicurative sono garantite per tutta la durata del tirocinio.

Diritti e doveri del tirocinante

Durante lo svolgimento del tirocinio il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo, osservando gli orari e le regole di comportamento concordati nel progetto stesso e rispettando l'ambiente di lavoro;
- seguire le indicazioni dei tutori e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze;
- rispettare le norme in materia di igiene, salute e sicurezza nei posti di lavoro, compresi i codici etici e le norme in materia di anticorruzione;
- rispettare gli obblighi di riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni e conoscenze in merito ai procedimenti amministrativi e ai processi organizzativi, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio;
- rispettare il segreto d'ufficio nei casi e nei modi previsti dalle norme dei singoli ordinamenti e non utilizzare a fini privati le informazioni di cui disponga, per ragioni d'ufficio ove il tirocinio si svolga presso soggetti pubblici;
- partecipare agli incontri concordati con tutor responsabile delle attività didattico-organizzative per monitorare l'attuazione del progetto formativo.

Firma del Tirocinante

Firma e timbro del "Soggetto ospitante"

Firma e timbro dell'"Università"

Luogo e data

Informativa all'interessato sul trattamento dei dati personali

Si forniscono di seguito le informazioni relative al trattamento dei dati acquisiti sulla base della Convenzione sottoscritta da questa Direzione del personale e la sua Università.

Il consenso al trattamento dei dati è necessario per lo svolgimento del tirocinio.

Il Titolare del trattamento è il MEF - DAG - Direzione del personale.

Dati di contatto: e-mail dcp.dag@pec.mef.gov.it .

Il Responsabile della protezione dei dati del MEF è contattabile ai seguenti recapiti: responsabileprotezionedati@mef.gov.it ; rpdp@pec.mef.gov.it .

I dati personali da Lei forniti, attraverso la sottoscrizione del progetto formativo, saranno trattati nel rispetto della normativa in materia esclusivamente per la finalità di gestione amministrativa del rapporto di tirocinio. Gli stessi non saranno comunicati a soggetti terzi e saranno conservati agli atti dall'Ufficio X della Direzione del personale, per un periodo di 5 anni.

La informiamo, inoltre, che, ai sensi degli articoli 15 e ss. del regolamento UE 2016/679, ha diritto di accesso, rettifica, cancellazione, limitazione e opposizione al trattamento, di portabilità dei dati e di proporre reclamo al Garante della privacy.

Presa visione dell'informativa, autorizza il trattamento dei dati personali ai sensi del Reg. UE 2016/679 e del D.lgs. 196/2003.

.....